

HIRZT

MIRACLE



BORDATRICE CON COLLA TERMOFUSIBILE
METODO HIRZT

PLAQUEUSE DE CHANTS A COLLE THERMOFUSIBLE
METHODE HIRZT

KANTENANLEIMMASCHINE MIT THERMOSCHMELZKLEBER
HIRZT METHODOLOGIE

METODO HIRZT

- **APPLICAZIONE DELLA COLLA SUL PANNELLO CON TEMPERATURA NELLA VASCA COLLA INFERIORE A QUELLA RICHIESTA.**
- **FUSIONE DELLA COLLA, GIÀ APPLICATA SUL PANNELLO, ALLA TEMPERATURA IDEALE CON SOFFIO DI ARIA CALDA PRIMA DELL'INCONTRO CON IL BORDO.**

VANTAGGI

- **LA COLLA NON BRUCIA E MANTIENE INTEGRA LA SUA QUALITA'**
 - **POCA MANUTENZIONE ALLA VASCA COLLA**
 - **GRANDE RESISTENZA ADESIVA**
- **DOPO LA LAVORAZIONE LA MACCHINA PUO'RIMANERE SEMPRE IN FUNZIONE SENZA BRUCIARE LA COLLA**
- **FACILE E RAPIDA NELLA REGOALZIONE NEL CAMBIO DELLO SPESSORE DEL BORDO**

METHODE HIRZT

- **APPLICATION DE LA COLLE SUR LE PANNEAU AVEC TEMPERATURE DANS LE BAC A COLLE PLUS BAS QUE CELLE DEMANDEE.**
- **FUSION DE LA COLLE, DEJA APPLIQUEE SUR LE PANNEAU, A LA TEMPERATURE IDEALE AVEC SOUFFLE D'AIR CHAUD AVANT LA RENCONTRE AVEC LE CHANT.**

AVANTAGES

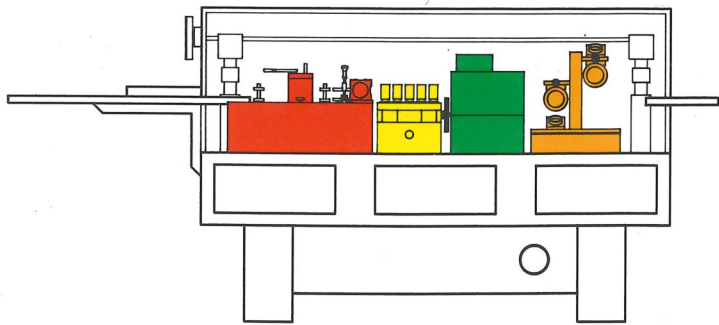
- **LA COLLE NE BRULE PAS ET GARDE SA QUALITE INTACTE**
 - **PEU D'ENTRETIEN POUR LE BAC A COLLE**
 - **GRANDE RESISTANCE ADHESIVE**
- **APRES LE TRAVAIL LA MACHINE PEUT RESTER TOUJOURS EN MARCHÉ SANS BRULER LA COLLE**
- **FACILE ET RAPIDE DANS LE REGLAGE QUAND ON CHANGE D'ÉPAISSEUR DE CHANT**

HIRZT METHODOLOGIE

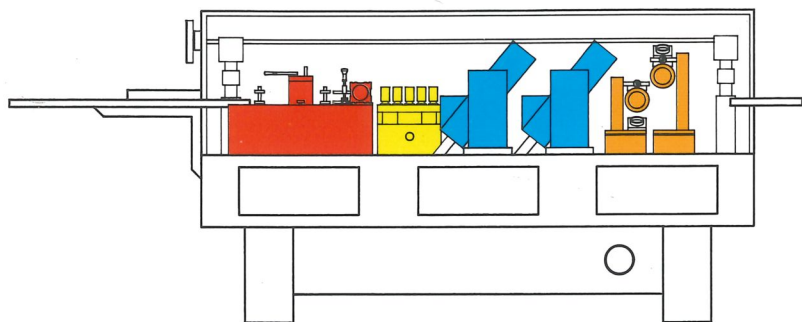
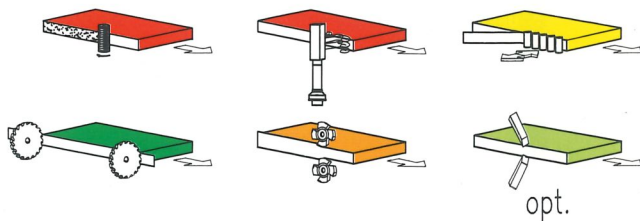
- **DIREKTLEIMANGABE AUF DIE WERKSTUECKKANTE, DIE TEMPERATUR IM SCHMELZKLEBERBECKEN WIRD JEDOCH UNTER DEM VOM KANTENHERSTELLER ANGEgebenEN WERT GEHALTEN.**
- **DER SCHMELZPUNKT DES SCHMELZKLEBERS, DER SICH BEREITS AUF DER WERKSTUECKKANTE BEFINDET, WIRD VOR AUFEINANDERTREFFEN VON UMLEIMER UND WERKSTUECK DURCH EINEN HEISLUFTSTRAHL ERZIELT.**

VORTEILE

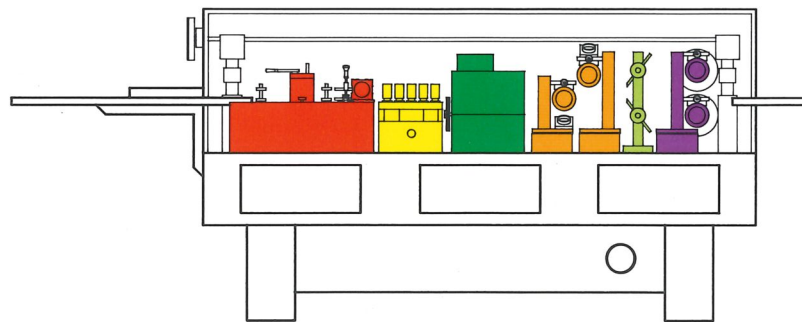
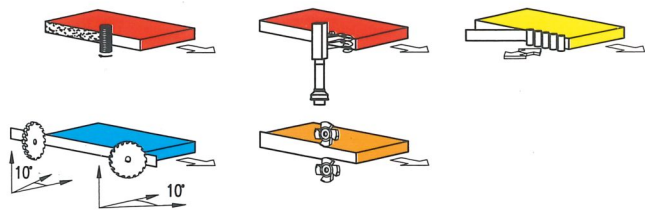
- **DIE QUALITAET DES SCHMELZKLEBERS WIRD NICHT BEEINTRAECHTIGT, DER SCHMELZKLEBER WIRD NICHT BRAUN, BZW. BRENNT NICHT AN.**
- **WESENTLICH WENIGER WARTUNGSaufWAND DES SCHMELZKLEBERBECKENS.**
 - **GROSSER KLEBEFFEKT**
- **NACH BEENDIGUNG DES ARBEITSGANGES KANN DIE MASCHINE, OHNE DAS RISIKO EINZUGEHEN DEN SCHMELZKLEBER ANZUBRENNEN, IMMER IN FUNKTION BLEIBEN.**
- **SEHR SCHNELLE UND SIMPLE UMRUESTUNG VON EINER UMLEIMERSTAERKE ZUR AENDEREN.**



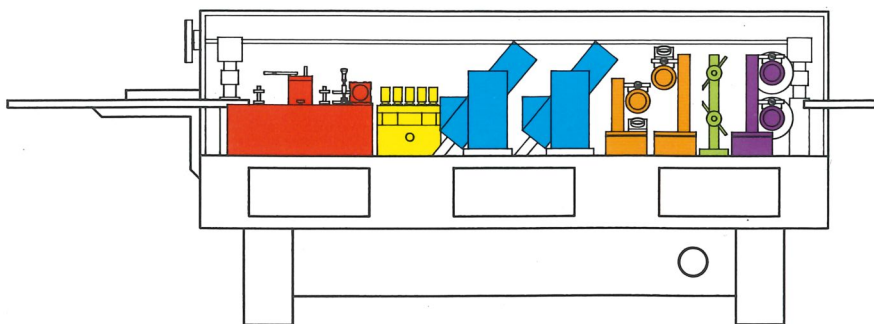
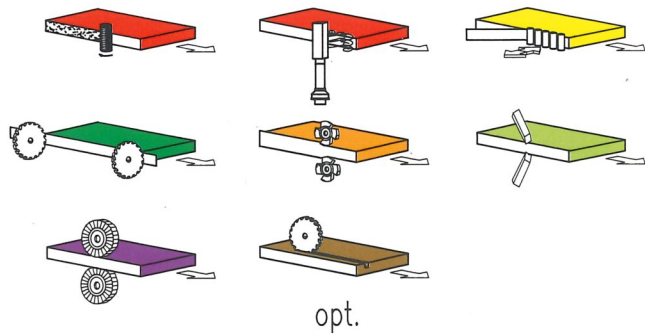
MIRACLE 1



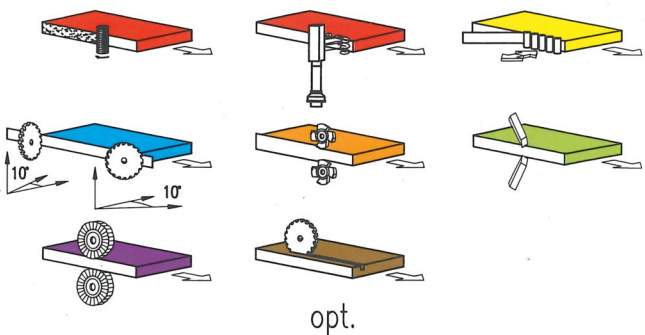
MIRACLE 2

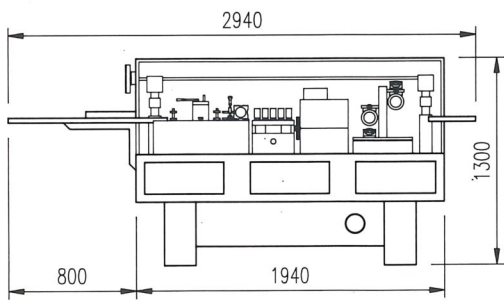
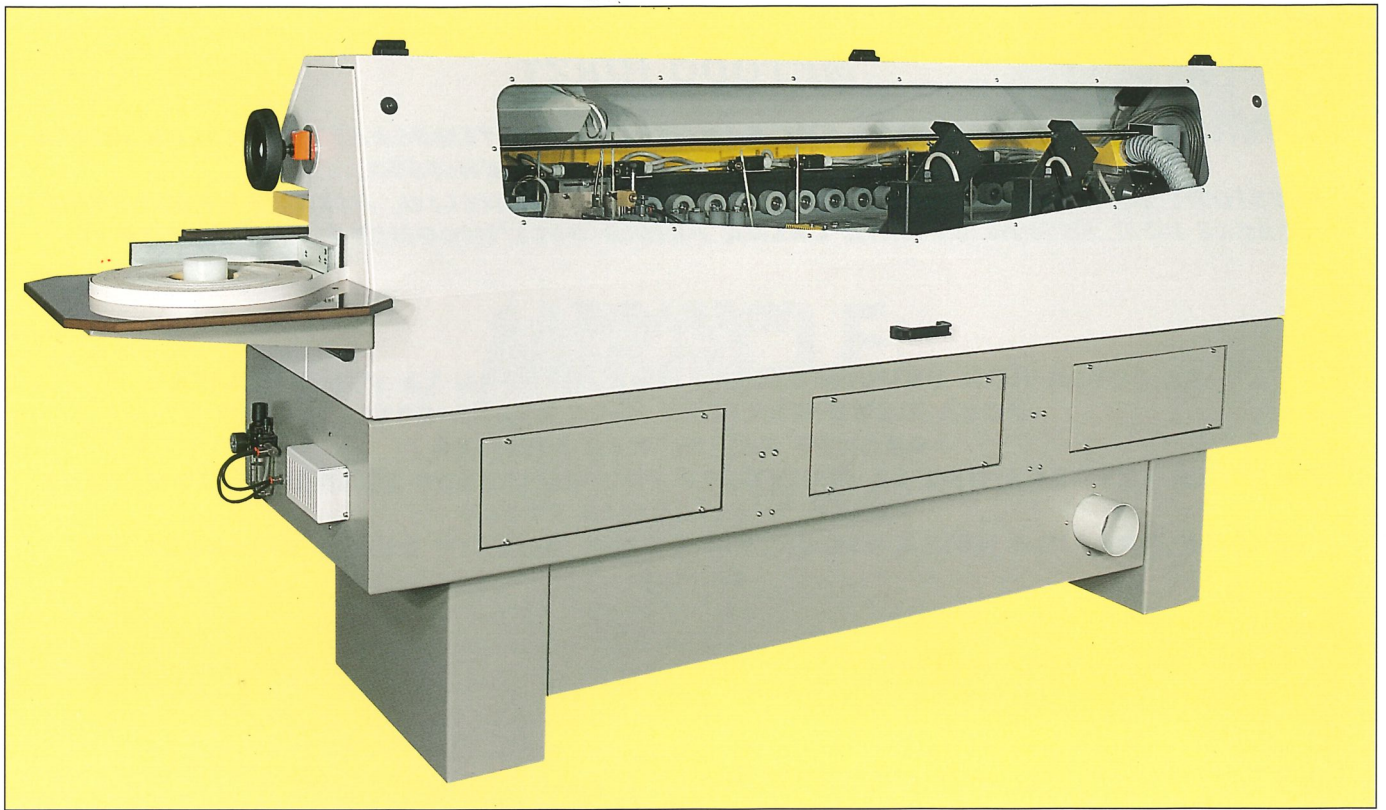


MIRACLE 3

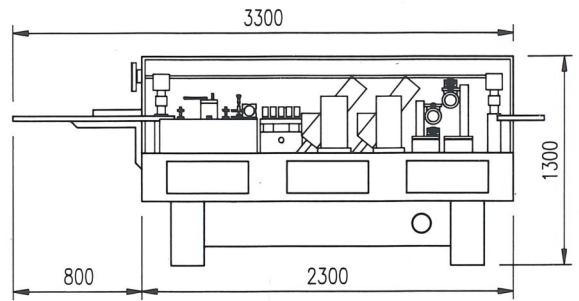


MIRACLE 4

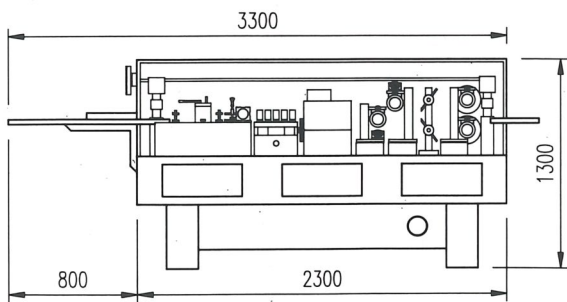




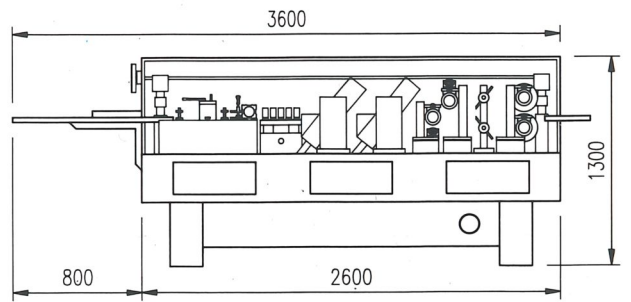
MIRACLE 1



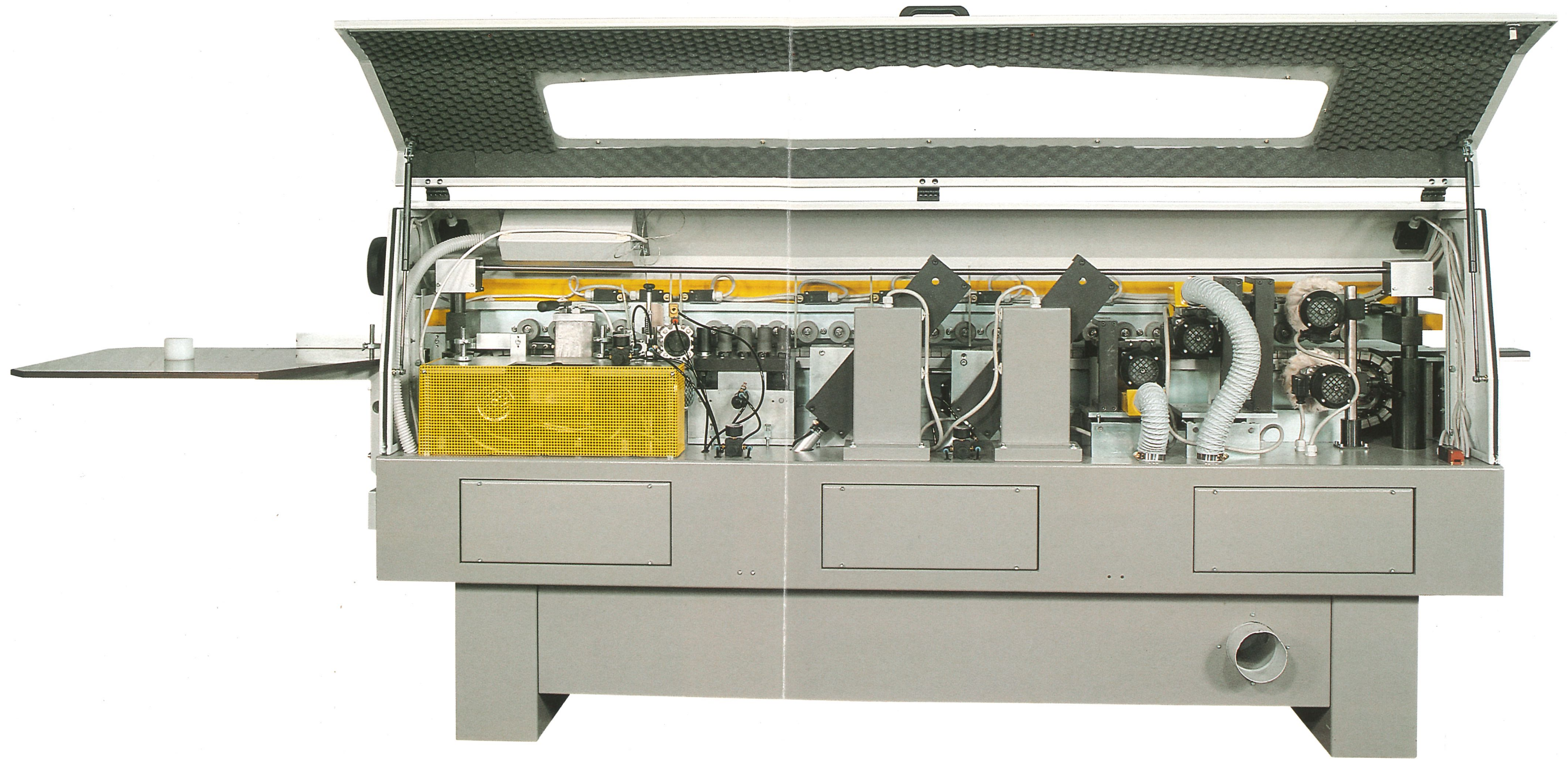
MIRACLE 2



MIRACLE 3



MIRACLE 4



NESSUNA REGOLAZIONE

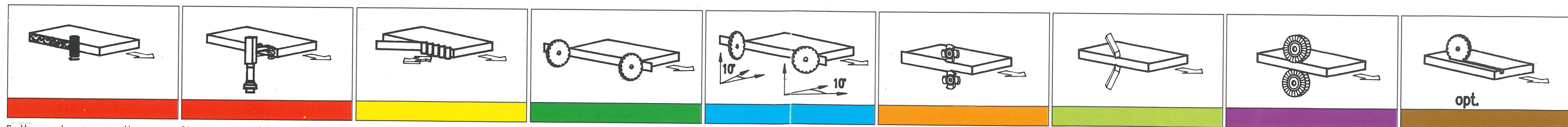
Il passaggio di, lavorazione da un tipo di bordo ad un altro (da 0,6 a 3mm) avviene in automatico si deve regolare solo il grado di finitura dei refilatori.

AUCUN REGLAGE

Le passage de travail d'un type de chant à un autre (de 0,6 à 3mm) est automatique, on doit régler seulement le degré de finition des affleureuses

KEINERLEI Regulierungen

Der Uebergang von einer Kantenstärke auf eine Andere (von 0,6 bis 3 mm) wird automatisch durchgeführt. Nur die Buendigfraesaggregate sind regulierbeduerftig.



Rullo spalmatore colla

Rouleau distribution colle

Leimrolle

Sistema riscaldante della colla sul pannello metodo HIRZT

Système de chauffage de la colle sur le panneau, méthode HIRZT

Nachheizsystem des Schmelzklebers auf dem Werkstueck HIRZT Methode

Rulli di pressione a intervento automatico

Rouleaux de pression à intervention automatique

Andruckrollenstation mit automatischen Eingriff

Intestatore a lama ad aggancio e rincorsa

Coupe en bout à lame, à accrochage et poursuite

Kappstation mit ziehendem Kappschnitt durch automatisches Rundsaegeblatt

Doppi intestatori a lame ad aggancio e rincorsa

Double coupes en bout, à lame, à accrochage et poursuite

Doppelte Kappstation mit ziehendem Kappschnitt und zwei Rundsaegeblaettern

Refilatori copiatori

Affleureuses copieurs

Buendigfraesstation-u. Kopieraggregate

Raschiatore

Racleur

Ziehklingenaggregat

Spazzolatore

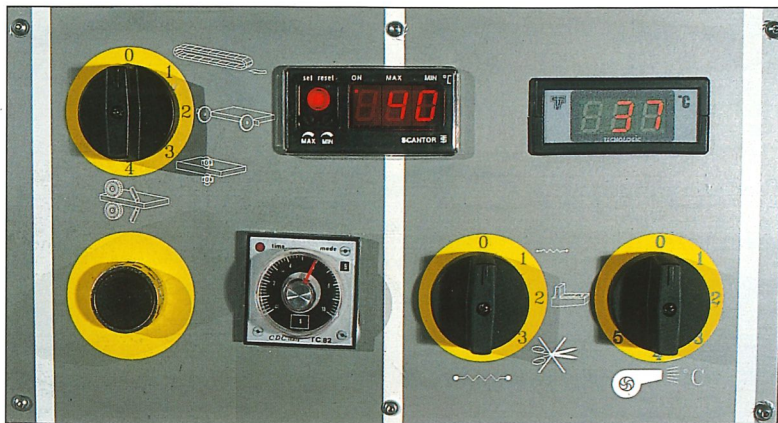
Brosses

Schwabbeln

Lama

Lame

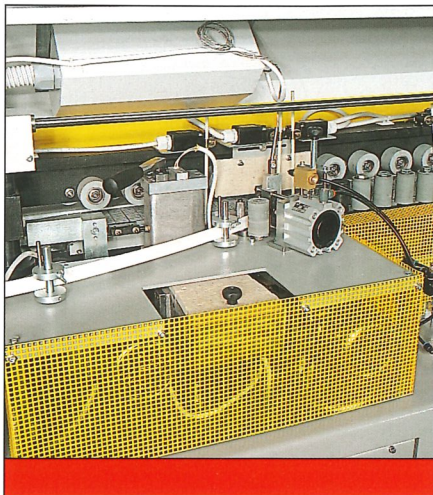
Kreissaegeblatt



Quadro comandi

Tableau de bord

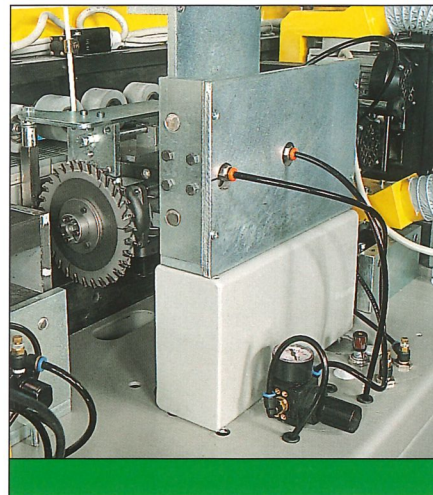
Steuerpult



Gruppo incollaggio

Groupe encollage

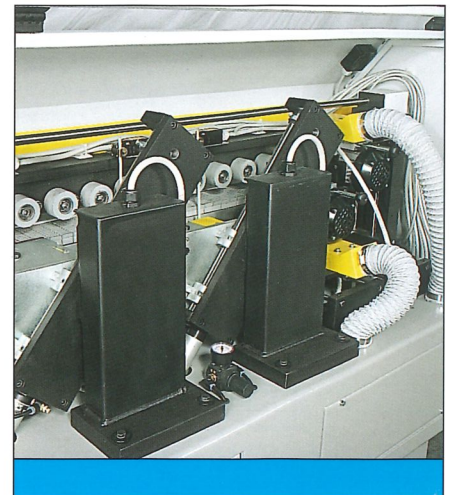
Anleimstation



Gruppo intestatore ad aggancio e rincorsa

Groupe coupe en bout à accrochage et poursuite

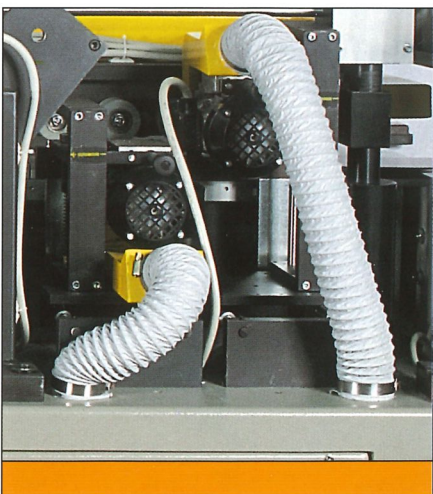
Ziehkappschnittaggregat



Gruppo intestatori doppi ad aggancio e rincorsa

Groupe doubles coupes en bout à accrochage et poursuite

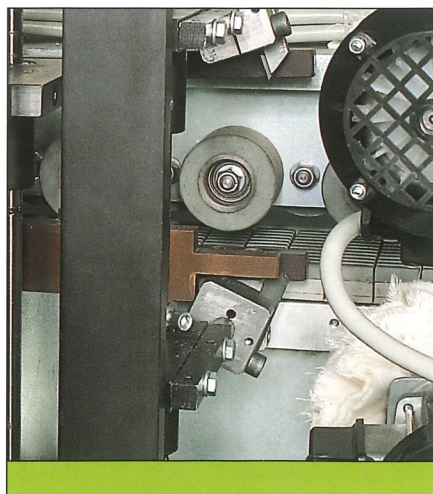
Doppeltes Ziehkappschnittaggregat



Gruppi refillatori indipendenti

Groupe affleureuses indépendantes

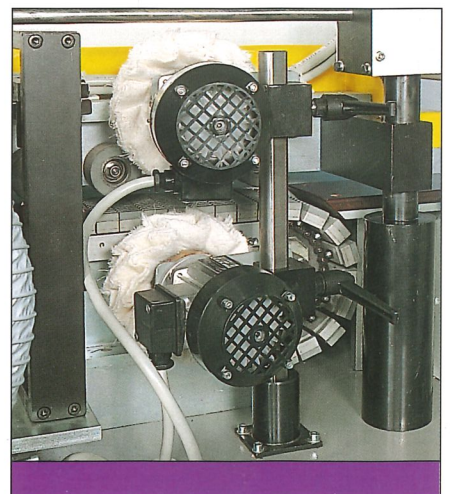
Unabhängige Buendig-fraesaggregate



Raschiacolla

Racleur de colle

Ziehklingen



Spazzole

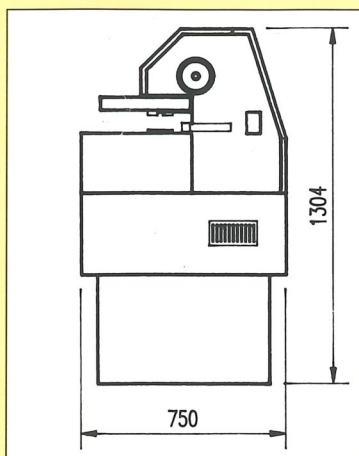
Brosses

Schwabbeln

DATI TECNICI - DONNES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN

Modello Modèle Modell	Miracle 1	Miracle 2	Miracle 3	Miracle 4
Gruppo Standard Groupe Standard Standard Aggregate	Borda-Rifila-Intesta Encolle-Affleure-Coupe en bout Anleimen-Bündigfräsen- Kappen	Borda-Rifila-Intesta Encolle-Affleure-Coupe en bout Anleimen-Bündigfräsen- Kappen	Borda-Rifila-Intesta-Raschia- Spazzola Encolle-Affleure-Coupe en bout-Racle-Brosse Anleimen-Bündigfräsen- Kappen-Saeubern-Pulieren.	Borda-Rifila-Intesta-Raschia- Spazzola Encolle-Affleure-Coupe en bout-Racle-Brosse Anleimen-Bündigfräsen- Kappen-Saeubern - Pulieren
Spessore pannello Epaisseur panneau Werkstückdicke	10÷40mm	10÷50mm	10÷40mm	10÷50mm
Larghezza pannello Largeur panneau Werkstückbreite	min. 70mm	min. 70mm	min. 70mm	min. 70mm
Lunghezza pannello Longeur panneau Werkstücklänge	min. 120mm	min. 120mm	min. 120mm	min. 120mm
Larghezza bordo Largeur chant Umleimer-Kantenhoehe	15÷55mm	15÷55mm	15÷55mm	15÷55mm
Spessore bordo Epaisseur chant Kanten bzw. Umleimerstaerke	3mm	3mm	3mm	3mm
Avanzamento Avancement Vorschub	5mt/min	7mt/min	5mt/min	7mt/min
Potenza installata Puissance installée Anschlusswert	5kW	5kW	5kW	5kW
Potenza pneumatica Puissance pneumatique Pneumatik	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar
Voltaggio Voltage Spannung	380 Volt	380 Volt	380 Volt	380 Volt
Peso Kg. Poids Kgs. Gewicht Kg.	780	840	860	940

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.
 Nous nous réservons le droit de faire des modifications techniques sans avis préalable
 Wir behalten uns das Recht vor, Aenderungen ohne Anmeldung durchzufuehren.



HIRZT

Via Giaccaglia 7 - 47037 RIMINI (RN) ITALY
 tel. 0541/389362 - Telefax 0541/388650